



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 March 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 129 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/65/328/Add.6). В докладе приводится информация об испрашиваемых ассигнованиях для Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ) на период с 1 января по 31 декабря 2011 года (см. пункт 5 ниже) и представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака на период с 1 января по 30 июня 2011 года. При рассмотрении доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Консультативный комитет напоминает, что в резолюции 64/245 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования на специальные политические миссии по разделу 3 («Политические вопросы») бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов в общем объеме 1 млрд. долл. США, а также покрытие общей чистой суммы в размере 569 526 500 долл. США на 26 специальных политических миссий на 2010 год. В резолюции 65/260 Генеральная Ассамблея утвердила также бюджеты 29 специальных политических миссий на 2011 год, составившие в общей сложности 631 162 700 долл. США нетто. С учетом остатка ассигнований на специальные политические миссии на двухгодичный период 2010–2011 годов в размере 430 473 500 долл. США Генеральная



Ассамблея постановила ассигновать оставшиеся 200 689 200 долл. США в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 по разделу 3 («Политические вопросы») бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

3. Консультативный комитет напоминает также о том, что в резолюции 65/260 Генеральная Ассамблея постановила утвердить ресурсы для Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) на 2011 год и просила Генерального секретаря представить информацию об испрашиваемых ресурсах для ОПООНБ или его преемника для рассмотрения Ассамблеей на первой части ее возобновленной шестидесятой пятой сессии. Доклад Генерального секретаря (A/65/328/Add.6) был подготовлен в соответствии с этой просьбой. В нем представлена информация об испрашиваемых ресурсах для ОООНБ на период с 1 января по 31 декабря 2011 года.

4. Предложения Генерального секретаря относительно ОООНБ и представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака содержатся в пункте 45 его доклада (A/65/328/Add.6). Комментарии и рекомендации Консультативного комитета относительно испрашиваемых ассигнований для этих двух специальных политических миссий излагаются ниже.

II. Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди

5. ОООНБ было учреждено в соответствии с резолюцией 1959 (2010) Совета Безопасности в качестве преемника ОПООНБ первоначально на 12 месяцев начиная с 1 января 2011 года. В соответствии с содержащейся в этой резолюции просьбой ОООНБ будет представлять собой существенно сокращенную структуру Организации Объединенных Наций и полностью интегрированное отделение с эффективной координацией стратегий и программ между учреждениями, фондами и программами в Бурунди. В этой резолюции Совет просил Генерального секретаря разработать ряд контрольных показателей будущей эволюции ОООНБ в страновую группу Организации Объединенных Наций. Главные задачи, которые будет решать ОООНБ, излагаются в пункте 3 резолюции 1959 (2010) и в пункте 3 доклада Генерального секретаря (A/65/328/Add.6).

6. Консультативный комитет отмечает, что в пунктах 4–13 своего доклада (A/65/328/Add.6) Генеральный секретарь представил информацию о прогрессе в области миростроительства в Бурунди в 2008–2010 годах, достигнутом благодаря совместным усилиям правительства, ОПООНБ, страновой группы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в следующих сферах: демобилизация, разоружение, реинтеграция и расселение комбатантов; демократическое управление и политика в области общественной информации; права человека и правосудие; правосудие в переходный период; и защита детей и улучшение положения женщин. В пункте 14 приводится актуальная информация о событиях регионального значения.

7. В пунктах 15–33 доклада Генерального секретаря (A/65/328/Add.6) излагаются предположения, положенные в основу планирования деятельности ОООНБ в 2011 году. Консультативный комитет был проинформирован о том,

что бюджет ОООНБ, ориентированный на конкретные результаты, составлялся совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций. Он включает следующие четыре основных компонента: укрепление способности ключевых государственных учреждений обеспечить создание основанной на широком участии системы планирования, ориентированной на миростроительство и экономический рост; укрепление национальных учреждений для обеспечения надлежащего управления; укрепление механизмов проведения диалога, судебной и пенитенциарной систем, процесса примирения и правосудия в переходный период и улучшение положения в области прав человека; и поддержка. Согласно представленной Комитету информации, поскольку бюджет относится к первому мандату ОООНБ, Секретариат счел целесообразным представить его в формате, более описательном, чем обычно. **Комитет отмечает усилия, предпринятые в этом направлении, и рекомендует усовершенствовать формулировки показателей достижения результатов, что позволило бы лучше оценивать ход достижения ожидаемых результатов.**

8. Консультативный комитет был проинформирован о том, что с учетом уроков, извлеченных из переходных процессов в других ситуациях, было принято принципиальное решение объединить процессы ликвидации ОПООНБ и создание нового отделения (ОООНБ). Таким образом, период с 1 января по 30 июня 2011 года (первые шесть месяцев) называется «переходным периодом», в течение которого будет происходить поэтапное сокращение численности ОПООНБ с нынешнего утвержденного уровня в 450 гражданских сотрудников до предлагаемого для ОООНБ уровня в 134 сотрудника со снятием с баланса имущества, в котором не нуждается новая миссия. В это же время начнется этап развертывания, когда будет происходить формирование структуры ОООНБ и оно приступит к выполнению своего нового мандата. Комитет был проинформирован о том, что никаких правил или норм, устанавливающих продолжительность переходных периодов для разных миссий нет, и что, как показал опыт, с момента начала переходных мероприятий до их фактического завершения обычно проходит до шести месяцев. Что касается ОООНБ, то, поскольку его мандат был определен в конце декабря 2010 года, было сочтено целесообразным выделить шесть месяцев, с тем чтобы полностью соблюсти требование об упорядоченной передаче функций от ОПООНБ к ОООНБ, подчеркнутое в пункте 4 резолюции 1959 (2010).

9. Консультативный комитет напоминает о том, что в своем докладе от 27 октября 2009 года (A/64/349) Генеральный секретарь предоставил информацию о порядке принятия решений, касающихся продления, преобразования или завершения миссий (пункты 51 и 52), в ответ на рекомендации, содержащиеся в резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи об укреплении Департамента по политическим вопросам. В пункте 24 этого доклада он сообщил, что Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки приступили к разработке стандартных оперативных процедур, связанных с началом операций миссий, переходом от одного вида миссии к другому и ликвидацией миссий (см. также A/64/7/Add.13, пункты 15 и 16). **Комитет подчеркивает необходимость ускорить завершение этого процесса и учитывать опыт прошлого. По мнению Комитета, планы и процедуры должны разрабатываться таким образом, чтобы исключить затягивание переходных процессов и при этом обеспечить эффективность и результативность.**

10. Одна из главных задач компонента поддержки в течение переходного периода будет заключаться в переходе от обслуживания непосредственно силами собственного персонала миссии к передаче необходимых функций обслуживания другим учреждениям Организации Объединенных Наций и/или коммерческим компаниям (см. пункт 24 ниже), а также во внедрении единого подхода к общим услугам. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что миссия во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций (СГООН) изучает общие механизмы совместного несения расходов, в частности в области безопасности, медицинского обслуживания, связи и общественной информации, которые на 2011 год оформляются как общие услуги. Комитет был проинформирован о том, что потребности на 2011 год относятся к первому году работы ОООНБ, в течение которого миссия будет предоставлять персонал и физические ресурсы для содействия передаче функций страновой группе Организации Объединенных Наций в 2012 году. Кроме того, в настоящее время комплексная группа управления Организации Объединенных Наций занимается разработкой механизма совместного покрытия расходов, с помощью которого будут финансироваться общие службы общественной информации и медицинского обслуживания, а группа по обеспечению безопасности займется поиском оптимальной формулы распределения расходов на безопасность в 2012 году. Основой для всех этих обсуждений будет служить действующий меморандум о взаимопонимании, касающийся совместного покрытия расходов на общие службы. **Комитет ожидает, что эта инициатива позволит добиться экономии за счет масштабов, и просит в следующем бюджетном документе представить информацию по этому вопросу.**

11. Как указано в докладе Генерального секретаря (A/65/328/Add.6, пункт 27), на баланс ОООНБ будет также переведена основная часть служебных помещений и имущества ОПООНБ в районе действия миссии. Вместе с тем ожидается, что с переходом к ОООНБ многие помещения будут освобождены. В связи с этим испрашиваются ассигнования на переоборудование и ремонт помещений для приведения их в первоначальное состояние, а также на покрытие расходов на снятие с баланса имущества, в котором новое отделение не нуждается. **Консультативный комитет ожидает, что будет учтен соответствующий опыт других миссий в том, что касается снятия имущества с баланса.**

12. В докладе также указывается, что штаб-квартира миссии будет располагаться в Бужумбуре. Совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций миссия будет также использовать три региональных отделения, расположенных в провинциях Гитега, Нгози и Макамба; руководство работой отделения в провинции Бужумбура-Рюраль, занимающегося преимущественно вопросами прав человека, осуществляется из штаб-квартиры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Бужумбуре. Использование служебных помещений совместно с другими действующими учреждениями, фондами и программами позволит оптимизировать процедуры обеспечения безопасности и административные процедуры (см. пункт 10 выше и A/65/328/Add.6, пункт 28).

13. Как отметил Генеральный секретарь, с учетом сокращения численности персонала и того политического значения, которое правительство Бурунди придает реконфигурации присутствия и влиянию Организации Объединенных Наций в Бурунди, начался поиск альтернатив перебазированию в Бужумбуре

(A/65/328/Add.6, пункт 29). Однако осмотренные здания либо не подходили по причине небольшой площади, либо не отвечали стандартам безопасности Организации Объединенных Наций. Кроме того, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по соображениям безопасности обратился с просьбой разрешить разместить свое отделение в комплексе нынешней штаб-квартиры ООНБ, где уже базируются Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Генеральный секретарь сообщает, что ООНБ и другие четыре учреждения, фонда и программы будут совместно с правительством продолжать поиск возможных мест в Бужумбуре, в которых можно было бы разместить все пять организаций. Однако ввиду неопределенности в этом вопросе в предлагаемом бюджете на 2011 год финансовые ресурсы на перевод штаб-квартиры в новые помещения не предусмотрены. В этой связи Комитет был проинформирован о том, что если будет сочтено необходимым осуществить перевод в 2011 году и соответствующие расходы нельзя будет покрыть за счет утвержденных ресурсов, Контролер будет поставлен об этом в известность. Пока же ООНБ будет продолжать эксплуатировать существующие помещения штаб-квартиры, при этом будут закрыты пять складов и баз снабжения, а все вспомогательные службы и хранилища будут сосредоточены в одном месте, с тем чтобы сэкономить средства, идущие на покрытие различных невозвратных затрат в этом пункте базирования.

14. Консультативный комитет считает, что необходимо продолжать добиваться содействия в этом вопросе со стороны правительства принимающей страны. Кроме того, Комитет подчеркивает необходимость и желательность налаживания механизмов совместного несения расходов с учреждениями, фондами и программами, уже действующими в Бужумбуре, и рекомендует миссии дополнительно изучить этот вариант (см. также пункт 10 выше).

15. Общая сумма ассигнований для ООНБ на 2011 год, испрашиваемых в докладе Генерального секретаря (A/65/328/Add.6), составляет 23 103 200 долл. США нетто (25 075 600 долл. США брутто). Консультативный комитет отмечает, что общий объем испрашиваемых ресурсов включает ассигнования в размере 5 273 700 долл. США на покрытие единовременных расходов, связанных с переходным периодом (1 января — 30 июня 2011 года), и оперативных расходов на все 12 месяцев (1 января — 31 декабря 2011 года) преобразованной миссии, которые составляют 17 829 500 долл. США. Последняя сумма соответствует годовому объему расходов на содержание ООНБ.

16. Смета расходов на военный и полицейский персонал на 2011 год составляет 173 500 долл. США. Из этой общей суммы 91 900 долл. США относятся к переходному периоду и предназначены для выплаты суточных участников миссии и покрытия расходов на репатриацию трех военных советников ОПООНБ и восьми советников полиции ОПООНБ до конца марта 2011 года. Оставшаяся сумма в размере 81 600 долл. США предназначена для выплаты суточных участников миссии и покрытия расходов на репатриацию одного военного советника и одного советника полиции начиная с апреля по декабрь 2011 года. Консультативный комитет просил разъяснить, каким образом функции военного советника связаны с мандатом ОПООНБ, однако на момент выхода доклада он не получил информации на этот счет. Комитет просит предоставить эту ин-

формацию Генеральной Ассамблее. **На данном этапе Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ресурсы для покрытия расходов на военнослужащих и полицейских в 2011 году.**

17. Предлагаемые ресурсы для гражданского персонала на сумму 14 381 500 долл. США предназначены для выплаты окладов и покрытия соответствующих расходов по международному персоналу (10 273 100 долл. США), национальному персоналу (3 340 500 долл. США) и добровольцам Организации Объединенных Наций (767 900 долл. США). Консультативный комитет отмечает, что, как следует из штатного расписания, содержащегося в докладе Генерального секретаря (A/65/328/Add.6, пункт 38), численность персонала будет постепенно сокращена с ранее утвержденного показателя в 450 гражданских сотрудников ОПООНБ (144 международных сотрудника, 255 национальных сотрудников и 51 доброволец Организации Объединенных Наций) до нового показателя в 134 сотрудника (59 международных сотрудников, 69 национальных сотрудников и 6 добровольцев Организации Объединенных Наций), предлагаемых для ОООНБ.

18. Консультативный комитет отмечает, что потребности по национальному персоналу включают выплату выходных пособий (458 000 долл. США) в связи с планируемым прекращением службы сотрудников. Комитету было сообщено, что для оказания помощи сотрудникам, прекращающим службу в миссии, принимаются соответствующие меры при содействии Департамента полевой поддержки и с учетом недавнего опыта, включая распространение списков международных сотрудников среди различных миссий; предоставление рекомендаций для устройства на работу; распространение КД-ПЗУ с описанием квалификационных требований и информацией о трудовых ярмарках; и осуществление на местах инициатив по развитию предпринимательских навыков национальных сотрудников. **Комитет подчеркивает важность того, чтобы процесс прекращения службы осуществлялся в соответствии с установленными процедурами и надлежащими контрактными обязательствами. Кроме того, Комитет подчеркивает необходимость надлежащего планирования в целях избежания возможных финансовых убытков для Организации.**

19. Консультативному комитету было сообщено, что из 450 должностей, утвержденных для ОПООНБ, по состоянию на февраль 2011 года 87 должностей были вакантными, т.е. сокращение персонала происходит с опережением графика. Следует отметить, что персонал ОПООНБ не просто перейдет в ОООНБ, а будет организован конкурсный набор. С учетом условий жизни и текучести кадров, ожидаемой исходя из предыдущего опыта, расходы по персоналу ОООНБ рассчитывались на основе показателей вакантных должностей в 15 процентов для международного персонала, 5 процентов для национального персонала и 0 процентов для добровольцев Организации Объединенных Наций, хотя эти показатели не принимались во внимание при начислении расходов на переходный период.

20. Консультативный комитет выражает сожаление по поводу того, что в предлагаемый бюджет для ОООНБ — новой специальной политической миссии — не была включена подробная информация о кадровых потребностях. Такая информация позволила бы тщательно проанализировать структуру Отделения и предложения по укомплектованию штатов. В ответ на запрос Комитета ему была представлена организационная структура, в которой подробно изла-

гаются должности, предлагаемые для ООНБ, включая информацию о классах и функциях (см. приложение). Комитет просил также представить дополнительную информацию о функциях сотрудников на должностях, предлагаемых для ООНБ; эта информация была получена после слушаний Комитета. Комитет рекомендует направить подробную информацию, которая была ему представлена, и Генеральной Ассамблее. Комитет также рекомендует включать подобную информацию во все будущие предлагаемые бюджеты.

21. Консультативный комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря по укомплектованию штатов, содержащиеся в его докладе (A/54/328/Add.6), за исключением должностей, указанных в подпунктах (a)–(f) ниже:

a) должность консультанта по вопросам мобилизации ресурсов/координации помощи (С-3) для расширенной канцелярии. Связанные с этой должностью функции должны выполняться страновой группой Организации Объединенных Наций; к тому же для выполнения этих функций предлагается создать должность национального сотрудника категории специалистов, который может в этой связи сотрудничать со страновой группой;

b) должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) для Секции по вопросам политического управления. Штатное расписание, предлагаемое для Секции включает 10 должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 С-3, 1 должность полевой службы, 2 должности национальных сотрудников категории специалистов, 1 должность категории общего обслуживания, 1 доброволец Организации Объединенных Наций). Сотрудники Секции вполне могут справиться с этими функциями;

c) должность младшего административного сотрудника (категория полевой службы) для Секции по вопросам политического управления. Для выполнения административных функций предлагается создать две должности (1 должность полевой службы и 1 должность местного разряда). Комитет считает, что эти функции сможет выполнять младший административный сотрудник местного разряда;

d) должность сотрудника по судебным вопросам (С-3) для Секции по правам человека и правосудию. Для выполнения этих функций предлагается создать две должности (1 С-4 и 1 С-3). Комитет считает, что сотрудник по судебным вопросам на уровне С-4 сможет координировать деятельность Группы по правосудию;

e) для поддержки миссии предлагается создать четыре должности полевой службы — по одной должности для Кадровой секции, Бюджетно-финансовой секции, Секции технического обслуживания и Секции информационно-коммуникационных технологий. Комитет предупреждал в прошлом против использования большого числа сотрудников для вспомогательной деятельности и против слепого копирования моделей, использующих опыт миротворческих операций (A/65/602, пункт 25);

f) четыре должности (2 должности полевой службы и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) для двух следователей и двух помощников следователей для Группы специальных расследований Секции по вопросам охраны и безопасности. Поскольку эти

функции четко не разъяснены и не обоснованы и с учетом размера миссии, любая поддержка, в случае необходимости, должна запрашиваться у остальных сотрудников Секции, должности которых предлагается создать.

Комитет считает, что в контексте следующего предлагаемого бюджета документ с изложением кадровых потребностей ОООНБ должен быть заново представлен и заново обоснован.

22. Консультативный комитет отмечает, что, судя по представленной в ответ на его запрос информации, Генеральный секретарь предлагает учредить должность С-5 для старшего сотрудника по правам человека/представителя Верховного комиссара в Секции по правам человека и правосудию, который будет также выполнять функции начальника Секции. Как отмечается в пункте 20 выше, Комитету не удалось провести обстоятельный обмен мнениями по этому вопросу. **Комитет рекомендует, чтобы при рассмотрении данного вопроса Генеральной Ассамблее была представлена дополнительная информация о связи этой должности с Управлением Верховного комиссара по правам человека.**

23. Предлагаемые оперативные потребности на 2011 год составляют 8 548 200 долл. США и охватывают следующие разделы расходов: консультанты (116 900 долл. США); официальные поездки (658 100 долл. США); помещения и объекты инфраструктуры (3 042 400 долл. США); наземный транспорт (668 200 долл. США); воздушный транспорт (491 100 долл. США); связь (2 265 200 долл. США); информационные технологии (840 700 долл. США); медицинское обслуживание (295 200 долл. США); другие предметы снабжения, услуги и оборудование (270 400 долл. США).

24. Консультативный комитет отмечает, что потребности по разделу расходов на помещения и объекты инфраструктуры (3 042 400 долл. США) включают 341 400 долл. США для деятельности в переходный период и 2 701 000 долл. США для ОООНБ. Большая часть ресурсов предназначена для покрытия расходов на горюче-смазочные материалы, рассчитанных на основе фактических ежемесячных данных о потреблении топлива генераторами, размещенными по всему району действия миссии (1 102 500 долл. США); услуги по обеспечению безопасности, включая охранников, нанятых по контрактам (527 000 долл. США); санитарию (334 500 долл. США); и аренду помещений на основе фактических соглашений и контрактов об аренде (290 400 долл. США).

25. Как указывается в пункте 10 выше, были предприняты усилия для закупки на местном рынке важных услуг, которые ранее предоставлялись сотрудниками миссии. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что расходы на предлагаемое приобретение таких услуг в 2011 году оцениваются в 354 000 долл. США, включая расходы на техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств, доставку и утилизацию шин и аккумуляторов (140 000 долл. США); электротехническое обслуживание и ремонт генераторов, кондиционеров воздуха, конторского и медицинского оборудования (109 000 долл. США); и ремонтно-эксплуатационные услуги, включая работы по переоборудованию и модернизации и слесарно-водопроводное обслуживание в штаб-квартире и в региональных отделениях (105 000 долл. США).

26. Предлагаемые ресурсы для наземного транспорта на сумму 668 200 долл. США (346 500 долл. США для деятельности в переходный период и

321 700 долл. США для ОООНБ) были рассчитаны исходя из того, что в первые три месяца переходного периода будет эксплуатироваться 188 автотранспортных средств, а в следующие три месяца их количество будет сокращено и во второй половине года у ОООНБ останется в итоге 72 автотранспортных средства. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что автопарк ОООНБ будет включать 53 легких автомобиля (12 выделено для четырех региональных отделений, 5 зарезервировано и 36 будет находиться в совместном пользовании сотрудников штаб-квартиры ОООНБ) и 19 охранных и специализированных автомобилей, включая 5 бронетранспортеров. Как было сообщено Комитету, пять бронетранспортеров необходимы для Специального представителя Генерального секретаря и его сопровождения, для сил быстрого реагирования и их сопровождения и для гостей из числа особо важных лиц. **Комитет считает, что вместо пяти предлагаемых бронетранспортеров ОООНБ будет достаточно двух бронетранспортеров и что Отделение должно вновь пересмотреть состав своего автопарка в контексте следующего предлагаемого бюджета. Принимая во внимание количество автотранспортных средств, которые предлагается сохранить (72, как было сообщено Комитету, вместо 89, как указано в докладе Генерального секретаря), Комитет рекомендует сократить на 20 процентов объем ресурсов, предлагаемых для наземного транспорта ОООНБ (321 700 долл. США).**

27. Для воздушного транспорта предлагается выделить сумму в размере 491 100 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что на переходный период предлагается выделить 363 700 долл. США для оплаты остающихся счетов-фактур за один вертолет, которым пользовалось ОПООНБ, и что ОООНБ предлагается выделить 127 400 долл. США для удовлетворения минимальных потребностей в авиационной поддержке за счет использования воздушного транспорта соседних миссий, например Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, на основе возмещения расходов. **Комитет с удовлетворением отмечает эту инициативу и предлагает ОООНБ сообщить о любой экономии средств, которая может быть в результате достигнута.**

28. Потребности по разделу информационно-коммуникационных технологий оцениваются соответственно в 2 165 200 долл. США (177 500 долл. США на переходный период и 1 987 700 долл. США для ОООНБ) и 840 700 долл. США (136 300 долл. США на переходный период и 704 400 долл. США для ОООНБ). Консультативный комитет отмечает, что ресурсы, предлагаемые по разделу расходов на связь для ОООНБ, предназначены для покрытия расходов на приобретение цифровой многоканальной радиостанции (517 500 долл. США), коммерческую связь (442 500 долл. США) и услуги в области общественной информации для поддержки мер по обеспечению освещения деятельности миссии с помощью средств радио- и телевидения и по расширению ее возможностей в этой области (742 900 долл. США). **Комитет сомневается в том, что предложенная Генеральным секретарем сумма ассигнований на информационные технологии действительно необходима. Комитет считает также, что следует в максимально возможной степени использовать оборудование ОПООНБ; между тем ОООНБ следует пересмотреть и сократить ассигнования на приобретение своего оборудования.**

III. Представитель Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете

29. В пунктах 39–42 доклада Генерального секретаря (A/65/328/Add.6) содержится справочная информация о Международном контрольно-консультативном совете. Консультативный комитет напоминает, что в предложениях Генерального секретаря на 2011 год, содержащихся в его докладе (A/65/328 и A/65/328/Add.1 и Согг. 1 и 2), не предусматриваются ассигнования для представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете, поскольку было неясно, будет ли его мандат продлен на период после 2010 года. Генеральный секретарь отметил, что, если Совет Безопасности постановит продлить мандат на период после 31 декабря 2010 года, будут предприняты все усилия для удовлетворения каких-либо потребностей за счет общих ассигнований на специальные политические миссии (A/65/328/Add.1 и Согг. 1 и 2, пункт 96). Комитет отмечает, что Совет в своей резолюции 1596 (2010) постановил прекратить 30 июня 2011 года действие мер в отношении Фонда развития Ирака.

30. Потребности в ресурсах, предлагаемых для представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете на период с 1 января по 30 июня 2011 года, составляют, согласно оценкам, 24 600 долл. США. Они предназначены для официальных поездок Специального представителя Генерального секретаря и его советника для участия в заседаниях Совета. Ожидается, что в 2011 году Совет проведет два заседания (одно в Париже и одно либо в Багдаде, либо в Нью-Йорке).

31. Генеральный секретарь предлагает удовлетворить эти потребности (24 600 долл. США) за счет общих ассигнований на специальные политические миссии на двухгодичный период 2010–2011 годов и доложить об этом Генеральной Ассамблее в контексте второго доклада об исполнении бюджета. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря.**

IV. Рекомендации

32. Меры, которые Генеральный секретарь предлагает принять Генеральной Ассамблее, излагаются в пункте 45 его доклада (A/65/328/Add.6). Консультативный комитет рекомендует, чтобы:

а) с учетом его рекомендаций в пунктах 5–28 выше Генеральная Ассамблея утвердила бюджет ООНБ на период с 1 января по 31 декабря 2011 года на сумму, которая будет скорректирована и сообщена Ассамблее при рассмотрении ею предложений Генерального секретаря;

б) с учетом суммы в размере 14 461 200 долл. США, уже утвержденной для ОПООНБ (предшествующей миссии), Генеральная Ассамблея ассигновала в соответствии с положениями резолюции 41/213 Ассамблеи скорректированную сумму по разделу 3 «Политические вопросы» и скорректированную сумму по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсироваться эквивалентной суммой по разделу 1 поступ-

лений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов;

с) Генеральная Ассамблея утвердила бюджет для представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака на период с 1 января по 30 июня 2011 года на сумму 24 600 долл. США нетто (24 600 долл. США брутто) и приняла к сведению, что потребности представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете будут удовлетворяться за счет общих ассигнований на специальные политические миссии и что информация о них будет представлена Ассамблее в контексте второго доклада об исполнении бюджета.

Приложение

Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди: предлагаемая новая структура

